

## Gutachterliche Stellungnahme

hinsichtlich des Auftretens einer möglichen Gefährdung  
im Sinne des §19/2 StVZO

**Nr.: TZ-027644-D0-132**

**Fahrzeugteil : SPIEGELADAPTER**

des Herstellers:



**Bernhard Klumpjan  
Franziskanerstr. 6  
46342 Velen Ramsdorf**

**1. Verwendungsbereich**

Die Spiegeladapter sind zur ausschließlichen Verwendung an folgenden Fahrzeugen vorgesehen.

**Die unter 3. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind zu beachten.:**

Fahrzeughersteller	Fahrzeugtyp
Beta	Die SPIEGELADAPTER können an allen Kraftradtypen unter Einhaltung der unter Punkt <b>3.</b> beschriebenen Auflagen und Hinweise montiert werden.
BMW	
Derbi	
Ducati	
Gilera	
Honda	
Kawasaki	
Kreidler	
KTM	
Kymco	
Peugeot	
Piaggio	
SFM (Sachs Bikes)	
Suzuki	
Sym	
Yamaha	

**Einschränkung zum Verwendungsbereich:**

- nur für Fahrzeugausführungen mit lenkerfestem Spiegel (siehe Foto)
- das Gewinde des Spiegeladapters und das Gewinde des serienmäßigen Spiegels müssen identisch sein (siehe Punkt 2.)

**Hinweise für den Fahrzeughalter**

**Eine Abnahme des Teils wird für nicht erforderlich gehalten.**

Zum Nachweis der Vorschriftsmäßigkeit des Teils wird aber empfohlen, die vorliegende Bescheinigung im Fahrzeug mitzuführen und befugten Personen vorzuzeigen.

Auf Wunsch kann auch eine Eintragung in die Fahrzeugpapiere erfolgen. Dazu ist das Fahrzeug unter Vorlage der Zulassungsbescheinigungen einem amtlich anerkannten Sachverständigen vorzuführen.

**2. Beschreibung der Umrüstung (s. auch Foto)**

Spiegeladapter als zusätzliches Montageteil zur Verbesserung der Sicht nach hinten in fünf Ausführungen:

Bauteil	Beschreibung
K0001R, BK02 R	Rechtsgewinde M10x1,25
K0001 L, BK02 L	Linksgewinde M10x1,25
BK02	Metrisches Gewinde M10x1,5

**Typ K0001**



**Typ BK02**



## 2.1 Kennzeichnung:

Hersteller:	Lieferant des Auftraggebers
Kennzeichnung:	<b>K0001, BK02</b>
Art der Kennzeichnung:	Einprägung
Ort der Kennzeichnung:	Unterseite ww. seitlich
zusätzliche Kennzeichnung	Logo Berni Klumpjan

## 2.2 Technische Angaben zum Spiegeladapter:

Materialien:

Aluminium:	Kunststofftypen, Kurzbezeichnungen:
ALMGSI 0,5 F22	G1, L6, PH, C3

Abmessungen in mm:

Typ	Länge	Breite	Höhe	Lochabstand
<b>K0001</b>	72	20	40	50
<b>BK02</b>	72	20	40	50

## 2.3 Änderung von Fahrzeugdaten

keine Auswirkung

## 2.4 Anbau

Der Spiegeladapter wird zwischen dem Originalspiegel und der Halterung am Lenker befestigt.

## 3. Hinweise und Auflagen

- 3.1 Die Spiegeladapter müssen am Fahrzeug fest verschraubt werden um ein Verstellen während der Fahrt zu verhindern.
- 3.2 Die Freigängigkeit zu allen Bedienelementen muss sichergestellt bleiben (z.B. Gas-Kupplung, Bremse und allen Schaltern).
- 3.3 Die Spiegeladapter dürfen den Spiegel im Fahrbetrieb nicht nach innen, d.h. näher zur Fahrzeuglängsachse versetzen.
- 3.4 Die Aussenkante des Rückspiegels darf maximal um 200 mm über die Höchstbreite des Fahrzeuges (i.d.R. Lenkerende) hinausragen.
- 3.5 Die Spiegeladapter dürfen kein Piktogramm (Sinnbilder für Schalterstellungen) verdecken.

## 4. Prüfungen und Prüfergebnisse

Prüfgrundlage sind die Bestimmungen der StVZO sowie die dazu erlassenen Richtlinien.

### 4.1 Außenkanten

Das Muster erfüllt hinsichtlich der äußeren Gestaltung die RREG 97/24/EG Kapitel 3. Die Gefahr oder die Schwere von Verletzungen wird durch das montierte Teil nicht vergrößert.

#### 4.2 Fahrverhalten und Luftwiderstand

Ein Einfluss auf das Fahrverhalten ist nicht zu erwarten, die Änderung des Luftwiderstandes ist vernachlässigbar.

#### 4.3 Anbau

Bei Anbringung des Teils gemäß Montageanleitung ist ein unbeabsichtigtes Ablösen nicht zu erwarten. Der nach der Montageanleitung des Herstellers durchgeführte Anbau ist sicher und dauerhaft. Der Anbau am Fahrzeug mit den Distanzstücken wurde nach Kapitel 4 Anhang II und III der EG 97/24 (Allgemeine Vorschriften, Vorschriften für den Anbau der Rückspiegel an die Fahrzeuge) an ausgewählten Prüffahrzeugen geprüft. Die Anforderungen der Richtlinie sind erfüllt. Der serienmäßige Einklappmechanismus bleibt erhalten.

#### 4.4 Fahrzeugabmessungen

Die Fahrzeugabmessungen ändern sich nicht.

#### 4.5 Oberflächenbehandlung

Eine Lackierung oder eine Pulverbeschichtung der Bausatzteile ist zulässig .

#### 5. Hinweise bezüglich der Kombination des Distanzstückes mit anderen nicht serienmäßigen Fahrzeugteilen

keine

#### 6. Zusammenfassung

**Gegen den Anbau des beschriebenen Spiegeladapters an Fahrzeugen der o. g. Typen bestehen keine technischen Bedenken.**

**Eine Gefährdung im Sinne des §19, Abs. 2 StVZO ist nicht zu erwarten.**

**Eine Abnahme des Anbaus wird aufgrund der einfachen Montage und der eindeutig definierten Anbaulage für nicht erforderlich gehalten.**

**Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätssicherungssystem (Reg.-Nr.: 04102 20020051) und wendet dieses an.**

Essen, den 04.04.2012



**Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
Fachgebiet: Räder – Reifen – Fahrwerk - Tuning



Dipl.-Ing. Mlinski  
amtlich anerkannter Sachverständiger  
für den Kraftfahrzeugverkehr